OPERATIONAL USE
OPERATIONEEL GEBRUIK
EFFICACITÉ OPÉRATIONNELLE
BETRIEBSEINSATZ
USO OPERATIVO
USO OPERACIONAL

GB ***SWITCHING ON AND OFF***
NL ***HET INSCHAKELEN EN WEG***
F ***CHANGEMENT EN MARCHE ET EN ARRÊT***
D ***AN UND AUSSCHALTEN***
I ***COMMUTAZIONE IN FUNZIONE E A RIPOSO***
E ***EL CAMBIAR POR INTERVALOS***

GB Press the "I" switch to turn the power on and the "O" to switch the power off.

NL Druk " I" schakelaar om de stroom en " aan te sluiten; O" om de macht af te zetten.

F Pressez le " ; I" ; commutez pour allumer la puissance et le " ; O" ; pour commuter la mise hors tension.

D Betätigen Sie das " I" schalten Sie, um die Energie und das " einzuschalten; O" zu das Ausschalten schalten.

I Premi il " I" commuti per accendere il potere e il " O" per per spengere la corrente.

E Presione el " I" cambie para girar la energía y el " O" para apagar la energía.

GB ***SANDING***
NL ***HET SCHUREN***
F ***PONÇAGE***
D ***VERSANDEN***
I ***SMERIGLITATURA***
E ***EL ENARENAR***

GB Press the "I" switch and allow the belt to reach full speed before moving it across the work.

NL Druk " I" schakel en sta de riem toe om volledige snelheid te bereiken alvorens het over het werk te bewegen.

F Pressez «I» commutent et permettent à la ceinture d'atteindre à toute vitesse avant de le déplacer à travers le travail

G Vor der Bewegung sie über der Arbeit betätigen Sie „I" schalten und lassen den Gurt volle Geschwindigkeit erreichen

I Premi "I„ commutano e permettono che la cinghia raggiunga la velocità completa prima dello spostamento esso attraverso il lavoro

E Presione "I" cambian y permiten que la correa alcance velocidad completa antes de moverla a través del trabajo

GB Bring down the sander onto the work piece and apply light pressure.

NL Haal de schuurmachine op het het werkstuk neer en pas lichte druk toe.

F Réduisez la ponceuse sur le morceau de travail et appliquez la pression légère

D Senken Sie die Sandpapierschleifmaschine auf das Arbeitsstück und wenden Sie hellen Druck an.

I Porti giù la sabbiatrice sul pezzo da lavorare ed applichi la pressione chiara.

E Derribe la chorreadora sobre el pedazo del trabajo y aplique la presión ligera.

GB To remove paint or smooth very rough wood, sand across the grain at 45° in two directions and then finish parallel with the grain.

NL Om verf of vlot zeer ruw hout, zand over de korrel bij 45° in twee richtingen te verwijderen en dan parallel met de korrel te beëindigen

F Pour enlever la peinture ou lisser le bois très rugueux, le sable à travers le grain à 45° dans deux directions et puis finir le parallèle avec le grain.

D Zu Farbe entfernen oder sehr raues Holz, Sand über dem Korn bei 45° in zwei Richtungen glatt machen und Ähnlichkeit das Korn dann beenden.

I Per per rimuovere vernice o lisciare legno molto di massima, sabbia at traverso il grano a 45° in due sensi ed allora rifinire parallelo con il grano.

E Para quitar la pintura o alisar la madera muy áspera, la arena a través del grano en 45° en dos direcciones y después acabar paralelo con el grano.

GB **WARNING**. Do not apply too much pressure on the palm belt sander. Pushing down too hard on the belt sander may cause damage or reduce the life of the product.

NL **WAARSCHUWING**. Pas teveel druk op de schuurmachine van de palmriem niet toe. Het onderduwen te hard op de mschuurmachine kan schade veroorzaken of het leven van het product verminderen.

F **AVERTISSEMENT**. N'appliquez pas trop de pression sur la ponceuse de ceinture de paume. Abaisser trop dur sur la ponceuse de ceinture peut endommager ou réduire la vie du produit.

D **WARNING**. Wenden Sie nicht zu viel Druck auf der Palmengurtsandpapierschleifmaschine an. Zu stark auf die Gurtsandpapierschleifmaschine runterdrücken kann Schaden verursachenoder das Leben des Produktes verringern.

I **AVVERTIMENTO**. Non applichi troppa pressione sulla sabbiatrice della cinghia della palma. Spingendo sulla sabbiatrice della cinghia può causare troppo duro il danno o ridurre la durata del prodotto.

E **ADVERTENCIA**. No aplique demasiada presión sobre la chorreadora de lacorrea de la palma. El empujar hacia abajo en la chorreadora de la correa puede estropear demasiado difícilmente o reducir la vida del producto.

GB Use the front roller only to sand corners or irregular shapes.

NL Gebruik de voorrol om hoeken of onregelmatige vormen slechts te schuren.

F Utilisez le rouleau avant pour poncer seulement des coins ou des formes irrégulières.

D Benutzen Sie die vordere Rolle, um Ecken oder unregelmäßige Formen nur zu versanden.

I Utilizzi il rullo anteriore per smerigliare soltanto gli angoli o le figure irregolari.

E Utilice el rodillo delantero para enarenar solamente esquinas o formas irregulares.

GB Lift the sander off the work before switching off.

NL Hef de schuurmachine van het werk op alvorens uit te schakelen.

F Soulevez la ponceuse outre du travail avant de commuter au loin.

D Heben Sie die Sandpapierschleifmaschine weg von der Arbeit an, bevor Sie ausschalten.

I Stacchi la sabbiatrice dal lavoro prima di spengere.

E Levante la chorreadora del trabajo antes de apagar.

GB Remember to keep your hands away from the moving belt, as it will continue to move for a short time after the machine is switched off.

NL Herinner me om uw handen vanaf de bewegende riem te houden, aangezien het zich voor een korte tijd zal blijven bewegen nadat de machine wordt uitgeschakeld.

F Rappelez-vous de garder vos mains à partir de la ceinture mobile, car elle continuera à se déplacer pendant une courte période après que la machine soit coupée.

D Erinnern Sie, Ihre Hände weg von dem beweglichen Gurt zu halten, da er fortfährt, für kurze Zeit zu bewegen, nachdem die Maschine ausgeschalten.

I Ricordi mantenere le vostre mani a partire dalla cinghia commovente, poichè continuerà a muoversi per un breve periodo dopo che la macchina è spenta.

E Recuerde guardar sus manos lejos de la correa móvil, a medida que continuará moviéndose por un breve periodo de tiempo después de que se apague la máquina.

GB ***CLEANING***
NL ***HET SCHOONMAKEN***
F ***NETTOYAGE***
D ***REINIGUNG***
I ***PULIZIA***
E ***LIMPIEZA***

GB Keep the tool's air vents unclogged and clean at all times.

NL Houd tool' s de luchtopeningen unclogged op elk moment schoon en maken.

F Gardez le tool' ; les évents de s débouchés et nettoient à tout moment.

D Halten Sie das tool' die freigemachten s-Luftentlüftungsöffnungen und säubern ständig.

I Halten Sie das tool' die freigemachtens-Luftentlüftungsöffnungen und säubern ständig.

E Guarde el tool' las salidas de aire de s desatascadas y limpian siem pre.

450W MAGNESIUM PALM BELT SANDER
PBSM

MAGNESIUM PALM-BANDSCHUURMACHINE
PONCEUSE DE PAUME A BANDE EN MAGNESIUM
MAGNESIUM-HANDBANDSCHLEIFER
LEVIGATRICE A NASTRO PALMARE IN MAGNESIO
LIJADORA MANUAL DE CORREAFABRICADA EN MAGNESIO

QUICK START GUIDE
DE SNELLE GIDS VAN HET BEGIN
GUIDE DE DÉBUT RAPIDE
SCHNELLES ANFANGSFÜHRER
GUIDA DI INIZIO RAPIDO
GUÍA DEL COMIENZO RÁPIDO

GLOBAL MACHINERY COMPANY
www.gmctools.com

GB

MAINTENANCE WARNING. Always ensure that the tool is switched off and the plug is removed from the power socket before making any adjustments or maintenance procedures. Store the tool, instruction manual and accessories in a secure place. In this way your machine will always have all the information and parts ready to hand. Keep your machine and its cord clean. The outside of the machine can be cleaned using a damp soft cloth with a mild detergent if required. Some maintenance products and solvents may damage the plastic parts; these include products containing benzene, 25 trichloroethylene, chloride and ammonia. **CAUTION**. Water must never come into contact with the tool. Excessive sparking generally indicates the presence of dirt in the motor or abnormal wear on the carbon brushes. Take special care to keep the ventilation inlets/outlets free from obstruction; cleaning with a soft brush followed by a compressed air jet will usually be sufficient to ensure acceptable internal cleanliness. Wear eye protection when carrying out cleaning. If the supply cord needs replacing, the task must be carried out by the manufacturer, the manufacturer's agent, or an authorised service centre in order to avoid a safety hazard. Regularly check that all the fixing screws are tight. They may vibrate loose over time. Regularly check to see if any dust or foreign matter has entered the grills near the motor and around the trigger switch. Use a soft brush to remove any accumulated dust. Wear safety glasses to protect your eyes whilst cleaning.

NL

DE WAARSCHUWING VAN HET ONDERHOUD. Zorg altijd ervoor dat het hulpmiddel uitgeschakeld is en de stop wordt verwijderd uit de machtscontactdoos alvorens om het even welke aanpassingen of onderhoudsprocedures te maken. Sla het hulpmiddel, het instructiehandboek en de toebehoren in een veilige plaats op. Op deze wijze zult u altijd alle informatie en delen klaar hebben te overhandigen. Houd uw machine en zijn koord schoon. Buiten de machine kan worden schoongemaakt indien nodig gebruikend een vochtige zachte doek met mild detergens. Sommige ondersteunproducten en oplosmiddelen kunnen de plastic delen beschadigen; deze omvatten producten die benzeen, trichloroethylteen 25, chloride en ammoniak bevatten. VOORZICHTIGHEID. Het water moet in contact met het hulpmiddel nooit komen. Het bovenmatige vonken wijst over het algemeen op de aanwezigheid van vuil in de motor of abnormale slijtage op de koolborstels. Neem speciale zorg om de ventilatieinnamen/afzet van obstakel vrij te houden; schoonmaken met een zachte borstel die door een samengeperste luchtstraal wordt gevolgd zal gewoonlijk volstaan om aanvaardbare interne netheid te verzekeren. De opbergschemming van de slijtage wanneer het uitoeren van het schoonmaken. Als het leveringskoord het vervangen vergt, moet de taak door de fabrikant, de agent van de fabrikant, of een erkend de dienstcentrum worden uitgevoerd om een veiligheidsgevaar te vermijden. Controleer regelmatig dat alle het bevestigen schroeven strak zijn. Zij kunnen los in tijd trillen. Controleer regelmatig om te zien of zijn of het even welke stof of buitenlandse kwestie de grills dichtbij de motor en rond de trekkerschakelaar ingegaan. Gebruik een zachte borstel om om het even welk geaccumuleerd stof te verwijderen. Draag veiligheidsbril om uw ogen te beschermen terwijl het schoonmaken.

F

AVERTISSEMENT D'ENTRETIEN. Assurez-vous toujours que l'outil est coupé et la prise est enlevée de la douille de puissance avant de faire tous les ajustements ou procédures d'entretien. Stockez l'outil, le manuel d'instruction et les accessoires dans un endroit bloqué. De cette façon vous toujours aurez toute l'information et partie prêt à remettre. Maintenez votre machine et sa corde propres. L'extérieur de la machine peut être nettoyé s'il y a lieu utilisant un tissu mou humide avec un détergent doux. Quelques produits et dissolvants d'entretien peuvent endommager les pièces en plastique ; ceux-ci incluent des produits contenant le benzène, le trichloréthylène 25, le chlorure et l'ammoniaque. ATTENTION. L'eau doit ne jamais entrer en contact avec l'outil. L'étincellement excessif indique généralement la présence de la saleté dans le moteur ou l'usage anormal sur les balais de charbon. Faites attention spéciale pour maintenir les admissions/sorties de ventilation exemptes de l'obstruction ; le nettoyage avec un pinceau a suivi d'un gicleur d'air comprimé sera habituellement suffisant pour assurer la propreté interne acceptable. Protection d'oeil d'usage en effectuant le nettoyage. Si la corde d'approvisionnement a besoin remplacer, la tâche doit être effectuée par le fabricant, l'agent du fabricant, ou un centre de service autorisé afin d'éviter un risque en matière de sécurité. Vérifiez régulièrement que toutes les vis de fixation sont serrées. Elles peuvent vibrer lâchement avec le temps. Vérifiez régulièrement pour voir si la n'importe quels poussière ou corps étrangers est entrée dans les grils près du moteur et autour du commutateur de déclenchement. Employez un pinceau pour enlever n'importe quelle poussière accumulée. Porter les verres de sûreté pour protéger vos yeux tout en nettoyant.

D

WARTUNGS-WARNUNG. Vor der Herstellung irgendwelcher Justagen oder Wartungsverfahren, garantieren Sie immer, dass das Werkzeug ausgeschalten und der Stecker von der Netzdose entfernt. Speichern Sie das Werkzeug, das Anweisungshandbuch und die Zusätze in einem sicheren Platz. Auf diese Art haben Sie immer alle Informationen und zerteilen bereites zu übergeben. Halten Sie Ihre Maschine und seine Schnur sauber. Die Außenseite der Maschine kann unter Verwendung eines feuchten weichen Tuches mit einem milden Reinigungsmittel wenn erforderlich gesäubert werden. Einige Wartungsprodukte und -lösungsmittel können die Plastikteile schädigen; diese miteinschließen die Produkte, die Benzol, Trichlorethylen 25, Chlorverbindung und Ammoniak enthalten. VORSICHT. Wasser muss Kontakt mit dem Werkzeug nie erben. Das übermäßige Funken anzeigt im Allgemeinen das Vorhandensein des Schmutzes im Motor oder in der anormalen Abnutzung auf den Kohlebürsten. Anwenden Sie besondere Sorgfalt, um die Ventilationseingänge/-anschlüsse vom Hindernis frei zu halten; das Saubern mit einer weichen Bürste, die von einem Druckluftstrahl gefolgt, ist normalerweise genügend, um annehmbare interne Sauberkeit sicherzustellen. Abnutzungsaugenschutz, wenn Reinigung durchgeführt. Wenn die Versorgungsmaterial-Schnur ersetzen muss, muss die Aufgabe durch den Hersteller, das Mittel des Herstellers oder eine autorisierte Service-Mitte durchgeführt werden, um ein Sicherheitsrisiko zu vermeiden. Prüfen Sie regelmäßig, ob alle Festigungsschrauben fest sind. Sie können lose im Laufe der Zeit vibrieren. Überprüfen Sie regelmäßig, um zu sehen, wenn irgendein Staub oder Auslösendsengegenheit die Grills nahe dem Motor und um den Triggerschalter gekommen. Benutzen Sie eine weiche Bürste, um jeden möglichen angesammelten Staub zu entfernen. Tragen Sie Sicherheitsgläser, um Ihre Augen zu schützen, während säubernd.

I

AVVERTIMENTO DI MANUTENZIONE. Accertà sempre che l'attrezzo sia spento e la spina è rimossa dallo zoccolo di potere prima della fabbricazione le qualsiasi registrazioni o procedure di manutenzione. Immaggazzini l'attrezzo, la manuale d'istruzioni e gli accessori in un posto sicuro. In questo modo sempre avrete tutte le informazioni e parte pronto a passare. Mantenga la vostra macchina ed il relativo cavo pulit. La parte esterna della macchina può essere pulita usando un panno molle umido con un detersivo delicato a richiesta. Alcuni prodotti e solventi di manutenzione possono danneggiare le parti di plastica; questi includono i prodotti che contengono il benzene, il tricloruro di etilene 25, il cloruro e l'ammoniaca. ATTENZIONE. L'acqua deve non non entr inare mai contatto con l'attrezzo. L'eccessiva scoensione indica generalmente la presenza di sporcizia nel motore o nell'usura anormale sulle spazzole di carbone. Prenda la cura speciale per mantenere gli ingressi/prese di ventilazione esenti dall'ostruzione; pulendo con una spazzola molle seguita da un getto dell'aria compressa sarà sollfamente sufficiente per accettare la pulizia interna accettabile. Proteziona degli occhi di usura quando effettuano pulizia. Se il cavo del rifornimento deve sostituire, l'operazione deve essere svolta dal fornitore, dall'agente del fornitore, o da un centro di servizio autorizzato per evitare un rischio per la sicurezza. Controlli regolarmente che tutte le viti della riparazione sono strette. Possono vibrare liberamente col passare del tempo. Controlli regolarmente per vedere se qualunque polvere o sostanza estranea abbia entrato nelle grigliie vicino al motore ed intorno all'interruttore di innesco. Usi una spazzola molle per rimuovere tutta la polvere accumulata. Porti gli occhiali di protezione per proteggere i vostri occhi mentre pulendo.

E

ADVERTENCIA DEL MANTENIMIENTO. Asegúrese siempre de que la herramienta está apagada y el enchufe está quitado del zócalo de energía antes de hacer cualesquiera ajustes o procedimientos de mantenimiento. Almacene la herramienta, el manual de la instrucción y los accesorios en un lugar seguro. De esta manera usted tendrá toda la información y parte siempre listo para dar. Mantenga su máquina y su cuerda limpias. El exterior de la máquina se puede limpiar usando un paño suave húmedo con un detergente suave si procede. Algunos productos y solventes del mantenimiento pueden dañar las piezas plásticas; éstos incluyen los productos que contienen el benceno, el tricloroetileno 25, el cloruro y el amoníaco. PRECAUCIÓN. El agua debe nunca entrar en el contacto con la herramienta. El encendido excesivo indica generalmente la presencia de suciedad en el motor o el desgaste anormal en los cepillos de carbón. Tome el cuidado especial para mantener las entradas/los enchufes de la ventilación libres de la obstrucción; la limpieza con un cepillo suave seguido por un jet del aire comprimido será generalmente suficiente asegurar limpieza interna aceptable. Protección de ojo del desgaste al realizar la limpieza. Si la cuerda de la fuente necesita substituir, la tarea se debe realizar por el fabricante, el agente del fabricante, o un centro de servicio autorizado para evitar un peligro de seguridad. Comprueba regularmente que todos los tornillos de la fijación son apretados. Pueden vibrar flojamente en un cierto plazo. Comprueba regularmente para ver si cualquier polvo o materia extranjera ha entrado en las parrillas cerca del motor y alrededor del interruptor del disparador. Utilice un cepillo suave para quitar cualquier polvo acumulado. Use las gafas de seguridad para proteger sus ojos mientras que limpia.

GB ***DO NOT USE BEFORE VIEWING AND UNDERSTANDING THE FULL OPERATING INSTRUCTIONS***

NL ***GEBRUIK NIET ALVORENS EN BEGRIJPEND DE VOLLEDIGE WERKENDE INSTRUCTIES TE BEKIJKEN***

F ***N'EMPLOYEZ PAS AVANT LE VISION NEMENT ET L'ARRANGEMENT LES PLEINES CONSIGNES D'UTILISATION***

D ***VERWENDEN SIE NICHT VOR BETRACHTUNG UND VERSTÄNDNIS DIE VOLLEN BEDIENUNGSANLEITUNGEN***

I ***NON USI PRIMA DELL'OSSERVAZIONE E DELLA COMPRENSIONE LE ISTRUZIONI DI FUNZIONAMENTO COMPLETE***

E ***NO UTILICE ANTES DE LA VISIÓN Y DE LA COMPRENSIÓN LAS INSTRUCCIONES DE MANEJO COMPLETAS***

GB

INTRODUCTION

Thank you for purchasing this GMC Tool. These instructions contain information necessary for safe and effective operation of this product. This product has unique features. Even if you are familiar with similar products, please read this manual carefully to make sure you get the full benefit from them. Keep this manual close to hand and ensure all users of this tool have read and fully understand them.

DECLARATION OF CONFORMITY

The Undersigned: Mr Philip Ellis **as authorized by:** GMC
Declare that**: PRODUCT CODE:** PBSM **DESCRIPTION:** Magnesium Palm Belt Sander
Electric power: 230-240V~ 50Hz 450W
CONFORMS TO THE FOLLOWING DIRECTIVES:
• Directive 2004/108/EC Electromagnetic Compatability • Directive 2006/95/EC Low Voltage Directive
• Directive 98/37/EC Machinery Directive • Directive 2002/95/EC RoHS • EN 60745-2-4:2003+A11:2007, EN 60745-1:2006 • EN 55014-1:2006, EN 55014-2:1997+A1:2001 • EN 61000-3-2:2006, EN 61000-3-3:1995+A1:2001+A2:2005
THE TECHNICAL DOCUMENTATION IS KEPT BY GMC
Date: 08/09/09 **Signed by:**Mr Philip Ellis**, Managing Director**

SPECIFICATIONS:

Voltage: 230–240V ~ 50 Hz **Input power**: 450W **No load speed**: 340min-1 **Insulation**: Double insulated **Sanding area**: 60mm x 90mm **Sanding belt size**: 60mm x 400mm **Weight**: 2.1kg **Noise and Vibration Data**: **A Weighted Sound Pressure**: 84.6dB(A) **A Weighted Sound Power**: 95.6dB(A) **Uncertainty**: 3dB(A) **Typical Weighted Vibration Main Grip**: 2.68m/s² **Front Grip**: 5.097m/s² **Uncertainty**: 1.5m/s² **The sound intensity level for the operator may exceed 85dB(A) and sound protection measures are necessary**

SAFETY RULES FOR SANDERS

WARNING. Before connecting a tool to a power source (mains switch power point receptacle, outlet, etc.) be sure that the voltage supply is the same as that specified on the nameplate of the tool. A power source with a voltage greater than that specified for the tool can result in serious injury to the user, as well as damage to the tool. If in doubt, do not plug in the tool. Using a power source with a voltage less than the nameplate rating is harmful to the motor. **Always remove the plug from the mains socket before making any adjustments or maintenance, including changing the sanding belt.** • Fully unwind cable drum extensions to avoid potential overheating. • When an extension cable is required, you must ensure that it has the right ampere rating for your power tool and is in safe electrical condition. • After long working periods external metal parts and accessories could be hot. • If possible, always use clamps or a vice to hold your work. • Always switch off before you put the sander down.• Do not force the sander; let the tool do the work at a reasonable speed. Overloading will occur if too much pressure is applied and the motor slows resulting in inefficient sanding and possible damage to the sander motor. • Do not continue to use worn, torn or heavily clogged sanding belts. • Do not touch the moving sanding belt. • Ensure that you have removed foreign objects such as nails and screws from the work before commencing sanding. • Rags, cloths, cord, string and the like should never be left around the work area. • Use safety equipment including safety goggles or shield, ear protection, dust mask and protective clothing including safety gloves. **Wear goggles. Wear earmuffs. Wear a breathing mask.** The tool must be used only for its prescribed purpose. Any use other than those mentioned in this Manual will be considered a case of misuse. The user and not the manufacturer shall be liable for any damage or injury resulting from such cases of misuse. The manufacturer shall not be liable for any changes made to the tool nor for any damage resulting from such changes. Even when the tool is used as prescribed it is not possible to eliminate all residual risk factors. The following hazards may arise in connection with the tool's construction and design: • Damage to the lungs if an effective dust mask is not worn. • Damage to hearing if effective earmuffs are not worn.

WARNING. The tool must be used only for its prescribed purpose. Any use other than those mentioned in this Manual will be considered a case of misuse. The user and not the manufacturer shall be liable for any damage or injury resulting from such cases of misuse. To use this tool properly, you must observe the safety regulations, the assembly instructions and the operating instructions to be found in this Manual. All persons who use and service the machine have to be acquainted with this Manual and must be informed about its potential hazards. Children and frail people must not use this tool. Children should be supervised at all times if they are in the area in which the tool is being used. It is also imperative that you observe the accident prevention regulations in force in your area. The same applies for general rules of occupational health and safety. The manufacturer shall not be liable for any changes made to the tool nor for any damage resulting from such changes. Even when the tool is used as prescribed it is not possible to eliminate all residual risk factors. The following hazards may arise in connection with the tool's construction and design: • Damage to hearing if effective hearing protection is not worn. • Always remove the plug from the mains socket before making any adjustments or maintenance, including changing the blades and adjusting the depth of cut. • Contact with the blades. • Reaching under the base whilst the tool is running and making contact with the blade. • Kickback of workpiece and parts of workpiece. • Blade fracture. • Catapulting of faulty pieces from the blade.

F

INTRODUCTION

Nous vous remercions d'avoir acheté cet outil GMC. Ces instructions contiennent les informations nécessaires au fonctionnement efficace et sûr de ce produit. Il possède des caractéristiques uniques. Même si vous êtes habitué(e) à des produits similaires, veuillez lire attentivement ce manuel afin de vous assurer d'en tirer le maximum d'avantages. Gardez ce manuel à portée de main et assurez-vous que tous les utilisateurs de cet outil l'ont lu et l'ont bien compris.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE

Le soussigné: Mr Philip Ellis **autorisé par:** GMC
Déclarez cela: **TYPE/SÉRIE NO:** PBSM **NOM/MODÈLE:** Ponceuse de Paume a Bande en Magnesium
Courant électrique: 230-240V~ 50Hz 450W
SE CONFORME AUX DIRECTIVES SUIVANTES:
• Directive 2004/108/EC Electromagnetic Compatability • Directive 2006/95/EC Low Voltage Directive
• Directive 98/37/EC Machinery Directive • Directive 2002/95/EC RoHS • EN 60745-2-4:2003+A11:2007, EN 60745-1:2006 • EN 55014-1:2006, EN 55014-2:1997+A1:2001 • EN 61000-3-2:2006, EN 61000-3-3:1995+A1:2001+A2:2005
LA DOCUMENTATION TECHNIQUE EST ENREGISTRÉE PAR GMC
Date: 08/09/09 **Signé près:** Mr Philip Ellis, **Directeur Général**

SPÉCIFICATIONS:

Tension: de 230 à 240V~ 50 Hz **Puissance:** 450W **Vitesse à vide:** 340min-1 **Isolation:** Double isolation **Dimensions de ponçage:** 60mm x 90mm **Dimensions de la bande:** 60mm x 400mm **Poids:** 2.1kg **Bruit et données de vibration: Une pression acoustique pesée:** 84.6dB(A) **Une puissance saine pesée:** 95.6dB(A) **Incertitude:** 3dB(A) **Vibration:Main Grip:** 2.68m/s² **Front Grip:** 5.097m/s² **Incertitude:**1.5m/s² **L'intensité saine pour l'opérateur peut dépasser 85dB(A) et mesures de protection de bruit sont nécessaires**

CONSIGNES DE SÉCURITÉ SUPPLÉMENTAIRES POUR LES PONCEUSES

AVERTISSEMENT : Avant de brancher un outil à l'alimentation secteur (Prise de courant du boîtier d'alimentation du secteur, prise de courant, etc.), assurez-vous que la tension est la même que celle indiquée sur l'outil. Une alimentation électrique dont la tension est supérieure à celle indiquée sur l'outil peut blesser gravement l'utilisateur et peut endommager l'outil. En cas de doute, ne branchez pas l'outil. L'utilisation d'une source de courant dont la tension est inférieure à celle indiquée sur l'outil peut endommager le moteur. Débranchez toujours l'appareil de l'alimentation secteur avant de le régler ou de l'entretenir, y compris avant de changer la bande de ponçage. • Déroulez complètement le rouleau de câble de rallonge électrique afin d'éviter le risque de surchauffe. • Lorsqu'il est nécessaire d'utiliser une rallonge, il est nécessaire de s'assurer que son ampérage nominal correspond à celui de l'outil électrique et qu'elle est en bon état. • Après des longues périodes de fonctionnement, les pièces métalliques externes et les accessoires pourraient être chauds. • Si c'est possible, utilisez toujours un valet ou un étau pour maintenir votre travail. • Arrêtez toujours le ponceuse avant de la poser. • Ne forcez pas sur la ponceuse : laissez l'outil faire le travail à une vitesse raisonnable. L'application d'une trop forte pression entraînera une surcharge et le moteur ralentira, ce qui provoquera un ponçage inefficace et pourra endommager le moteur de la ponceuse. • Pendant le ponçage du bois, utilisez toujours le sac à poussière ou un système d'extraction de la poussière. • Avant d'utiliser la ponceuse sur du métal, enlevez toujours le sac à poussière de l'appareil car des étincelles peuvent enflammer la poussière ou le sac. • Arrêtez d'utiliser les bandes abrasives de ponçage qui sont usées, déchirées ou très encrassées. • Ne touchez pas la bande abrasive lorsqu'elle est en mouvement. • Assurez-vous d'avoir enlevé les corps étrangers de la surface de travail, tels que des clous et des vis, avant de commencer le ponçage. • Ne laissez jamais des chiffons, des tissus, des cordons, de la ficelle et des objets similaires à proximité de la zone de travail. • Utilisez des équipements de sécurité, tels que des lunettes de sécurité, des protections antibruit, des masques à poussière et des vêtements protecteurs dont des gants de sécurité. **Portez des lunettes de sécurité, Portez des protections antibruit, Portez un masque à poussière,** Cet outil doit être utilisé uniquement pour son utilisation initiale. Toute utilisation autre que celles mentionnées dans ce Manuel sera considérée comme un cas de mauvaise utilisation. L'utilisateur, et non pas le fabricant, sera responsable de tout endommagement ou de toutes blessures causés par ces cas de mauvaise utilisation. Le fabricant décline toute responsabilité pour toutes modifications apportées à cet outil ou pour tout dégât causé par ces modifications. Même lorsque l'outil est utilisé comme indiqué, il est impossible d'éliminer tous les facteurs de risque persistants. La fabrication et la conception de cet outil peuvent entraîner les risques suivants: • Endommagement des poumons si vous ne portez pas de masque à poussière efficace. • Endommagement de l'ouie si vous ne portez pas de protection antibruit efficace.

AVERTISSEMENT. L'outil doit être utilisé seulement pour son but prescrit. N'importe quelle utilisation autre que ceux mentionnées en ce manuel sera considérée un cas de l'abus. L'utilisateur et pas le fabricant seront responsables de n'importe quels dommages ou dommages résultant de tels cas de l'abus. Pour utiliser cet outil correctement, vous devez observer les règles de sécurité, les instructions d'assemblée et les consignes d'utilisation d'être trouvé en ce manuel. Toutes les personnes que le service d'utiliser-et la machine doivent être mis au courant de ce manuel et doivent être informés au sujet de ses risques. Les enfants et les personnes frêles ne doivent pas utiliser cet outil. Des enfants devraient être dirigés à tout moment s'ils sont dans le secteur dans lequel l'outil est utilisé. Il est également impératif que vous observez les règlements de prévention des accidents en vigueur dans votre secteur. Le même s'applique pour des règles générales des santés et sécurité professionnelles. Le fabricant ne sera pas responsable pour aucune modification apportée à l'outil ni d'aucun dommage résultant de tels changements. Même lorsque l'outil est utilisé car prescrit lui n'est pas possible pour éliminer tous les facteurs de risque résiduels. Les risques suivants peuvent surgir en liaison avec la construction de l'outil et concevoir : • Endommagez à l'audition si la protection d'audition efficace n'est pas portée. • Enlevez toujours la prise de la douille de forces avant de faire n'importe quels ajustements ou entretien, y compris changer les lames et ajuster la profondeur de la coupe. • Entrez en contact avec les lames. • Atteinte sous la base tandis que l'outil est courant et établissant le contact avec la lame. • Contrecoup d'objet et parties d'objet. • Rupture de lame. • Catapulter des morceaux défectueux de la lame.

I

INTRODUZIONE

Grazie per aver acquistato questo utensile GMC. Queste istruzioni contengono informazioni utili per il funzionamento sicuro ed affidabile del prodotto. Questo utensile è dotato di soluzioni tecnologiche esclusive che potrebbero essere una novità anche per coloro che hanno una buona conoscenza di questo tipo di prodotti. Per essere sicuri di utilizzare al meglio il potenziale dell'utensile si raccomanda pertanto di leggere a fondo questo manuale. Conservare il manuale in modo che sia sempre a portata di mano e accertarsi che l'operatore dell'elettroutensile lo abbia letto e capito a pieno.

EC DECHIARAZIONE DI CONFIRMITÁ

Il sottoscritto: Mr Philip Ellis **Come autorizzato di:** GMC
Dichiari quello: **TIPO/ NUMERO DI SERIE:** PBSM **NOME/ MODELLO:** Levigatrice a Nastro Palmare in Magnesio
Energia elettrica: 230-240V~ 50Hz 450W
SI CONFORMA ALL' INDIRIZZAMENTO:
• Directive 2004/108/EC Electromagnetic Compatability • Directive 2006/95/EC Low Voltage Directive
• Directive 98/37/EC Machinery Directive • Directive 2002/95/EC RoHS • EN 60745-2-4:2003+A11:2007, EN 60745-1:2006 • EN 55014-1:2006, EN 55014-2:1997+A1:2001 • EN 61000-3-2:2006, EN 61000-3-3:1995+A1:2001+A2:2005
LA DOCUMENTAZIONE TECNICA È MANTENUTA DA GMC
Data: 08/09/09 **Firmato vicino:** Mr Philip Ellis, **Direttore di Controllo**

DATI TECNICI:

Tensione: 230–240V~ 50 Hz **Potenza:** 450W **Velocità a vuoto:** 340min-1 **Isolamento:** Con doppio isolamento **Area di levigatura:** 60mm x 90mm **Dimensioni del nastro:** 60mm x 400mm **Peso:** 2.1kg **Rumore e dati di vibrazione: Una pressione sonora appesantita:**84.6dB(A**) Un potere sano appesantito:** 95.6dB(A) **Incertezza:** 3dB(A) **Vibrazione: Main Grip:** 2.68m/s² **Front Grip:** 5.097m/s² **Incertezza:**1.5m/s² **Il livello di intensità del suono per l'operatore può superare 85dB (A) e le misure sane di protezione sono necessarie**

NORME DI SICUREZZA SPECIFICHE PER LE LEVIGATRICI

AVVERTENZE. Prima di collegare un utensile a una fonte di alimentazione (presa di corrente di rete, interruttore, prolunga, ecc.) accertarsi che la tensione sia la stessa indicata sulla targhetta identificativa dell'utensile. Una fonte di alimentazione con una tensione maggiore di quella specificata per l'utensile potrebbe provocare lesioni gravi alle persone e danneggiare l'utensile. Se avete dei dubbi non allacciate l'apparecchio. E' dannoso al motore dell'apparecchio utilizzare una presa di corrente con voltaggio inferiore a quello dell'utensile. Rimuovere sempre la spina dalla presa di corrente prima di effettuare qualsiasi intervento di regolazione o manutenzione, come il cambio del nastro di levigatura. • Svolgere completamente il tamburo di avvolgimento del cavo per evitare il surriscaldamento. • Quando si richiede un cavo di prolunga, si raccomanda di accertarsi che il suo amperaggio sia compatibile con l'elettroutensile e che i collegamenti elettrici siano in uno stato operativo ottimale. • Al termine di sessioni di lavoro più lunghe, le parti metalliche esterne e gli accessori potrebbero essere caldi. • Se possibile usare sempre morse o morsetti per sostenere il pezzo da lavorare. • Spegnere sempre l'utensile prima di appoggiarlo. • Non forzare la levigatrice. Lasciare che l'utensile funzioni a una discreta velocità. Se si applica troppa pressione il motore rallenta e surriscalda, e la levigatura sarà inadeguata e si corre il rischio di danneggiare il motore della levigatrice. • Per la levigatura del legno, collegare sempre il sacchetto per la polvere o usare un sistema di aspirazione della polvere. • Quando si usa l'utensile per levigare parti metalliche staccare il sacchetto per la polvere dal bocchettone di aspirazione perché le scintille prodotte durante la levigatura potrebbero accendere la polvere di legno o il sacchetto. • Non continuare ad usare nastri di levigatura usurati, strappati o eccessivamente intasati. • Non toccare le parti in movimento dell'utensile. • Accertarsi che tutti i corpi estranei, ad esempio chiodi e viti, siano stati rimossi dal pezzo da lavorare prima di iniziare la levigatura. • Non lasciare mai stracci, teli, corde, fili od oggetti simili nell'area di lavoro. • Usare dispositivi per la protezione personale come schermi od occhiali di sicurezza, protezioni per le orecchie, mascherina antipolvere e indumenti protettivi, inclusi i guanti di sicurezza. **Indossare gli occhiali di sicurezza. Indossare protezioni per le orecchie. Indossare una maschera respiratoria a filtro.** Questo apparecchio deve essere utilizzato unicamente per gli scopi prescritti. Ogni altro utilizzo all'infuori di quelli menzionati nel presente manuale sarà considerato un uso improprio. L'utilizzatore, e non il fabbricante, saranno considerati responsabili per ogni danno o ferita risultanti da un cattivo utilizzo. Il fabbricante non sarà responsabile dei cambiamenti fatti sull'apparecchio, né dei danni occasionali per questi cambiamenti. Anche quando l'utensile viene utilizzato nella maniera prescritta, non è possibile eliminare ogni rischio residuo. I seguenti rischi sono rischi oggettivi dovuti alla costruzione e alla progettazione dell'utensile specifico: • Danni ai polmoni se non si indossa una mascherina antipolvere efficace. • Danni all'udito se non si indossano protezioni efficaci per l'udito.

ADVERTENCIA. La herramienta sólo debe utilizarse para su finalidad prevista. Cualquier uso distinto a los mencionados en este manual se considerará un caso de mal uso. El usuario y no el fabricante será el responsable de cualquier daño o lesión resultante de tales casos de mal uso. Para utilizar esta herramienta debidamente, debe seguir las normativas de seguridad, las instrucciones de montaje y las instrucciones de funcionamiento que se encuentran en este manual. Todas las personas que utilicen y realicen el servicio de la máquina tienen que estar familiarizadas con este manual y estar informadas sobre sus posibles riesgos. Los niños y personas discapacitadas no deben utilizar esta herramienta. Los niños deberían estar vigilados en todo momento en caso de proximidad al área de trabajo de la herramienta. También es imprescindible que siga las normativas de prevención de accidentes en vigor en su zona. Lo mismo se aplica para las normas generales de seguridad e higiene laboral. El fabricante no será responsable de ningún cambio efectuado en la herramienta ni de ningún daño resultante de dichos cambios. Incluso cuando se utilice la herramienta de la forma prevista, no es posible eliminar todos los factores de riesgo residuales. Pueden derivarse los riesgos siguientes relacionados con la construcción y el diseño de la herramienta: • Daños en el oído si no se lleva una protección auditiva efectiva. • Desenchufe siempre la herramienta de la toma de red antes de realizar cualquier ajuste o mantenimiento.

NL

INTRODUCTIE

Hartelijk dank voor de aanschaf van dit GMC- gereedschap. Deze instructies bevatten informatie die u nodig hebt voor een veilige en doeltreffende bediening van dit product. Dit product heeft unieke kenmerken. Zelfs als u bekend bent met gelijksoortige producten dient u deze handleiding zorgvuldig door te lezen, zodat u in staat bent alle voordelen te benutten. Houd deze handleiding bij de hand en zorg ervoor dat alle gebruikers van dit gereedschap de handleiding hebben gelezen en volledig hebben begrepen.

EG-VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING

De Ondergetekende: Mr Philip Ellis **Gemachtigd door:** GMC
Verklaar dat: **TYPE/ SERIENR:** PBSM **NAAM/MODEL:** Magnesium Palm-Bandschuurmachine
Stroom: 230-240V~ 50Hz 450W
VOLDOET AAN DE VEREISTEN VAN DE RICHTLIJN:
• Directive 2004/108/EC Electromagnetic Compatability • Directive 2006/95/EC Low Voltage Directive
• Directive 98/37/EC Machinery Directive • Directive 2002/95/EC RoHS • EN 60745-2-4:2003+A11:2007, EN 60745-1:2006 • EN 55014-1:2006, EN 55014-2:1997+A1:2001 • EN 61000-3-2:2006, EN 61000-3-3:1995+A1:2001+A2:2005
DE TECHNISCHE DOCUMENTATIE WORDT BEWAARD DOOR GMC
Datum: 08/09/09 **Langs ondertekend:** Mr Philip Ellis, **Leidende Directeur**

SPECIFICATIES:

Voltage: 230–240V~ 50 Hz **Ingangsstroom**: 450W **Snelheid onbelast:** 340min-1 **Isolatie:** Double insulated **Schuuroppervlak:** 60mm x 90mm **Bandmaat:** 60mm x 400mm **Gewicht**: 2.1kg **De Gegevens van het lawaai en van de Trilling: Een gewogen Correcte Druk:** 84.6dB(A) **Een gewogen Correcte Macht:** 95.6dB(A) **Onzekerheid:** 3dB(A) **Trilling: Main Grip:** 2.68m/² **Front Grip:** 5.097m/s² **Onzekerheid:** 1.5m/s² **Het correcte intensiteitsniveau voor de exploitant kan 85dB(A) overschrijden en de correcte beschermingsmaatregelen zijn noodzakelijk**

BIJKOMENDE VEILIGHEIDSREGELS VOOR SCHUURMACHINES

WAARSCHUWINGEN. Voordat u gereedschap met de stroom verbindt (stopcontact, verlengsnoer, etc.), dient u ervoor te zorgen dat het voltage gelijk is aan wat op het gegevensplaatje van het gereedschap wordt vermeld. Indien het voltage van de stroombron hoger is dan op het gereedschap vermeld staat, kan dit leiden tot ernstig letsel voor de gebruiker en schade aan het gereedschap. Verbind het gereedschap niet met de stroom indien u twijfelt. Indien u een stroombron gebruikt met een voltage dat lager is dan op het gegevensplaatje staat vermeld, is dit schadelijk voor de motor.**Haal altijd de stekker uit het stopcontact voordat u instellingen aanpast of onderhoud pleegt, inclusief het vervangen van de schuurband**. • Rol verlengsnoeren op een kabelhaspel volledig uit om mogelijke oververhitting te voorkomen. • Indien u een verlengsnoer nodig hebt, dient u ervoor te zorgen dat het de juiste ampère heeft voor uw elektrische gereedschap en in goede staat is. • Na langdurig gebruik kunnen accessoires en metalen delen aan de buitenkant heet zijn. • Gezruik indien mogelijk altijd een klem of bankschroef om uw werk vast te houden. • Schakel de schuurmachine altijd uit voordat u hem neerlegt. • Forceer de schuurmachine niet; laat het gereedschap het werk doen op een redelijke snelheid. Er ontstaat overbelasting als u teveel druk uitoefent en de motor draait langzamer, wat resulteert in minder efficiënt schuren en mogelijke schade aan de motor van de schuurmachine. • Wanneer u hout schuurt, dient u altijd de stofzak te bevestigen of een stofafzuigsysteem te gebruiken. • Voordat u de schuurmachine op metaal gebruikt, dient u altijd eerst de stofzak te verwijderen, omdat vonken het stof of de zak kunnen doen ontbranden. • Blijf versleten, gescheurde of zwaar dichtgeslibde schuurbanden niet gebruiken. • Raak een bewegende schuurband niet aan. • Zorg ervoor dat u vreemde objecten zoals spijkers en schroeven uit het werk hebt verwijderd voordat u begint met schuren. • Lappen, kleden, snoeren, koorden en dergelijke mogen nooit in het werkgebied rondslingeren. • Maak gebruik van veiligheidsmateriaal, inclusief een veiligheidsbril of -schild, gehoorbescherming, stofmasker en beschermende kleding inclusief veiligheidshandschoenen. **Draag een bril Draag gehoorbeschermers Draag een stofmasker** Het gereedschap mag alleen gebruikt worden voor het voorgeschreven doel. Elk ander doel dan vermeld staat in deze handleiding wordt beschouwd als misbruik. De gebruiker en niet de fabrikant is vervolgens aansprakelijk voor eventuele schade of eventueel letsel ten gevolge van dergelijke gevallen van misbruik. De fabrikant is niet verantwoordelijk voor eventuele wijzigingen die gedaan worden aan het gereedschap, noch voor eventuele schade die het resultaat is van dergelijke wijzigingen. Zelfs wanneer het gereedschap gebruikt wordt zoals is voorgeschreven, is het niet mogelijk alle resterende risicofactoren te elimineren. De volgende gevaren kunnen zich voordoen met betrekking tot de constructie en het ontwerp van het gereedschap: • Longschade indien er geen goed werkend stofmasker wordt gedragen. • Gehoorschade indien er geen goed werkende gehoorbeschermers worden gedragen.

WAARSCHUWING. Het gereedschap mag alleen gebruikt worden voor het voorgeschreven doel. Elk ander doel dan vermeld staat in deze handleiding wordt beschouwd als misbruik. De gebruiker en niet de fabrikant is vervolgens aansprakelijk voor eventuele schade of eventueel letsel ten gevolge van dergelijke gevallen van misbruik. Voor de juiste bediening van dit gereedschap dient u de veiligheidsregels, de montage-instructies en de bedieningsinstructies in deze handleiding in acht te nemen. Alle personen die de machine gebruiken en onderhouden dienen op de hoogte te zijn van de inhoud van deze handleiding en dienen bekend te zijn met de mogelijke gevaren van het gereedschap. Kinderen en zwakke personen mogen dit gereedschap niet gebruiken. Indien er kinderen aanwezig zijn in de ruimte waar het gereedschap wordt gebruikt, dient er iemand aanwezig te zijn die op hen let. Het is tevens verplicht de lokaal geldende regels ten aanzien van het voorkomen van ongelukken in acht te nemen. Hetzelfde geldt voor algemene regels rondom arbeidsomstandigheden en veiligheid. De fabrikant is niet verantwoordelijk voor eventuele wijzigingen die gedaan worden aan het gereedschap, noch voor eventuele schade die het resultaat is van dergelijke wijzigingen. Zelfs wanneer het gereedschap gebruikt wordt zoals is voorgeschreven, is het niet mogelijk alle resterende risicofactoren te elimineren. De volgende gevaren kunnen zich voordoen met betrekking tot de constructie en het ontwerp van het gereedschap: • Gehoorbeschadiging indien er geen goede gehoorbescherming wordt gedragen. • Haal altijd de stekker uit het stopcontact voordat u instellingen aanpast of onderhoud pleegt, inclusief het vervangen van de messen en het instellen van de schaafdiepte. • Contact met de messen. • Onder de machine reiken terwijl deze loopt en het mes aanraken. • Terugslag van het werkstuk en delen van het werkstuk. • Breken van het mes. • Losschieten van defecte delen van het mes.

D

EINFÜHRUNG

Wir bedanken uns dafür, dass Sie dieses GMC-Werkzeug gekauft haben. Diese Anweisung enthält Information für den sicheren und effektiven Betrieb dieses Produkts. Dieses Produkt hat einzigartige Merkmale. Bitte lesen Sie diese Anweisung sorgfältig durch, auch wenn Sie bereits mit ähnlichen Produkten vertraut sind, damit Sie alle Vorteile des vorliegenden Produkts genießen können. Bewahren Sie die Anweisung griffbereit auf und sorgen Sie dafür, dass alle, die dieses Werkzeug verwenden, diese gelesen und verstanden haben.

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Name des Unterzeichners: Mr Philip Ellis **Bevollmächtiger:** GMC
Erklären Sie das: **BAUART./ SERIENNUMMER:** PBSM **NAME/ DER GERÄTETYP:** Magnesium-Handbandschleifer
Elektrischer Strom: 230-240V~ 50Hz 450W
PASST SICH AN DIE FOLGENDEN RICHTLINIEN AN:
• Directive 2004/108/EC Electromagnetic Compatability • Directive 2006/95/EC Low Voltage Directive
• Directive 98/37/EC Machinery Directive • Directive 2002/95/EC RoHS • EN 60745-2-4:2003+A11:2007, EN 60745-1:2006 • EN 55014-1:2006, EN 55014-2:1997+A1:2001 • EN 61000-3-2:2006, EN 61000-3-3:1995+A1:2001+A2:2005
TECHN. UNTERLAGEN HINTERLEGT BEI GMC
Datum: 08/09/09 **Vorbei unterzeichnet:** Mr Philip Ellis, **Geschäftsführender Geschäftsführer**

SPEZIFIKATIONEN

Spannung: 230–240V ~ 50 Hz **Leistung:** 450W **Leerlaufgeschwindigkeit:** 340min-1**Isolierung:** Doppelt isoliert **Schleiffläche:** 60mm x 90mm **Bandgröße:** 60mm x 400mm **Gewicht:** 2.1kg **Geräusche und Erschütterungs-Daten**: **Ein belasteter Schalldruck:** 84.6dB(A) **Eine belastete stichhaltige: Energie:** 95.6dB(A) **Ungewissheit:** 3dB(A) **Erschütterung**: **Main Grip:** 2.68m/s² **Front Grip:** 5.097m/s² **Ungewissheit:** 1.5m/s² **Das Klangintensitätsniveau für den Operator kann 85dB übersteigen (A) und Tonschutzmasse sind notwendig**

ZUSÄTZLICHE SICHERHEITSVORSCHRIFTEN FÜR SCHLEIFGERÄTE

WARNHINWEIS: Vor Anschluss eines Werkzeugs an eine Stromquelle (Steckdose, Stromanschluss usw.) sicherstellen, dass die Netzspannung der auf dem Leistungsschild des Werkzeugs angegebenen Spannung entspricht. Eine Stromquelle mit einer größeren Spannung als die für das Werkzeug spezifizierte kann zu schwerer Verletzung des Verwenders sowie Beschädigung des Werkzeugs führen. Im Zweifelsfall das Werkzeug nicht anschließen. Verwenden einer Stromquelle mit einer niedrigeren Spannung als die auf dem Leistungsschild angegebene ist für den Motor schädlich.Vor der Vornahme von Einstellungen oder Wartung, einschließlich Austausch des Schleifbands, immer zunächst den Stecker aus der Steckdose ziehen. • Verlängerungskabel auf Trommeln ganz abwickeln, um Überhitzung zu vermeiden. • Wenn ein Verlängerungskabel benötigt wird, muss sichergestellt werden, dass es die richtige Ampereleistung für das Elektrowerkzeug hat und dass es elektrisch sicher ist. • Nach langem Werkzeugeinsatz können externe Metallteile und Zubehör heiß sein. • Nach Möglichkeit das Werkstück mit Schraubzwingen oder einem Schraubstock in Position halten. • Den Schleifer vor Ablegen immer zunächst abschalten. • Nicht zu viel Druck auf den Schleifer anwenden: lassen Sie das Werkzeug bei angemessener Geschwindigkeit arbeiten. Wenn zu viel Druck angewandt wird, dass wird das Werkzeug überladen, und der Motor verlangsamt sich, was zu unzulänglichem Schleifen und möglicher Beschädigung des Schleifermotors führt. • Beim Schleifen von Holz immer den Staubbeutel anschließen oder ein Staubabzugssystem verwenden. • Vor Verwenden des Schleifers am Metall immer zunächst den Staubbeutel abnehmen, da Funken den Staub im Beutel entzünden könnten. • Abgenutzte, gerissene oder stark verschmutzte Schleifbänder nicht weiterverwenden. • Das laufende Schleifband nicht berühren. • Vor dem Schleifen sicherstellen, dass sie alle Fremdkörper, wie z.B. Nägel und Schrauben, aus dem Werkstück entfernt wurden. • Lappen, Kleidung, Kordeln, Schnur und ähnliche Gegenstände nie im Arbeitsbereich liegen lassen. • Sicherheitsausrüstung einschließlich Schutzbrille oder Augenschutz, Ohrenschutz, Staubmaske und Schutzkleidung, einschließlich von Sicherheitshandschuhen, verwenden. **Schutzbrille tragen. Ohrenschutz tragen. Atemmaske tragen.** Das Werkzeug darf nur für den für ihn bestimmten Zweck verwendet werden. Wenn es für andere als in diesem Handbuch angegebene Zwecke verwendet wird, dann wird dies als Missbrauch erachtet. Für Schäden oder Verletzungen infolge eines derartigen Missbrauchs haftet der Verwender und nicht der Hersteller Der Hersteller ist nicht für am Werkzeug vorgenommene Änderungen oder für Schäden infolge dieser Änderungen haftbar. Auch bei ordnungsgemäßer Verwendung des Werkzeugs können nicht alle verbleibenden Risikofaktoren ausgeschlossen werden. Die folgenden Gefahren können sich infolge der Konstruktion und des Designs des Werkzeugs ergeben: • Lungenschaden, wenn keine effektive Staubmaske getragen wird • Gehörschaden, wenn kein effektiver Ohrenschutz getragen wird.

WARNHINWEIS: Das Werkzeug darf nur für den für ihn bestimmten Zweck verwendet werden. Wenn es für andere als in diesem Handbuch angegebene Zwecke verwendet wird, dann wird dies als Missbrauch erachtet. Für Schäden oder Verletzungen infolge eines derartigen Missbrauchs haftet der Verwender und nicht der Hersteller. Zur ordentlichen Verwendung des Werkzeugs müssen die Sicherheitsvorschriften, die Montageanweisung sowie die Betriebsanweisung in diesem Handbuch beachtet werden. Alle Personen, die dieses Werkzeug verwenden und Instand halten, müssen mit dem Handbuch vertraut und über mögliche Gefahren informiert sein. Kinder und schwächliche Personen dürfen das Werkzeug nicht verwenden. Kinder sollten jederzeit beaufsichtigt werden, wenn sie sich in einem Bereich befinden, wo das Werkzeug verwendet wird. Es ist zudem unerlässlich, dass die in ihrer Region geltenden Vorschriften zur Vermeidung von Unfällen beachtet werden. Dies gilt auch für allgemeine Arbeitsschutzvorschriften. Der Hersteller ist nicht für am Werkzeug vorgenommene Änderungen oder für Schäden infolge dieser Änderungen haftbar. Auch bei ordnungsgemäßer Verwendung des Werkzeugs können nicht alle verbleibenden Risikofaktoren ausgeschlossen werden. Die folgenden Gefahren können sich infolge der Konstruktion und des Designs des Werkzeugs ergeben: • Hörschäden, wenn kein effektiver Ohrenschutz getragen wird. • Vor der Vornahme von Einstellungen oder Wartung, einschließlich Messeraustausch oder Falztiefeneinstellung immer zunächst den Stecker aus der Steckdose ziehen. • Kontakt mit den Messern. • Bei laufendem Werkzeug unter dessen Basis greifen und mit dem Messer in Kontakt kommen. • Rückschlag vom Werkstück oder Teilen des Werkstücks. • Messerbruch. • Schleuder defekter Teile vom Messer.

E

INTRODUCCIÓN

Gracias por comprar esta herramienta GMC. Estas instrucciones contienen la información necesaria para un funcionamiento seguro y eficaz de este producto. Este producto tiene características únicas. Incluso si está familiarizado con productos similares, lea este manual atentamente para asegurarse de obtener todas sus ventajas. Conserve este manual a mano y asegúrese de que todos los usuarios de esta herramienta lo han leído y entendido totalmente.

DECLARACIÓN "CE" DE CONFORMIDAD

El abajo firmante: Mr Philip Ellis **Autorizad por:** GMC
Declare eso: **TIPO Y NO SERIE:** PBSM **MODELO/NOMBRE:** Lijadora Manual de Correafabricada en Magnesio
Energía eléctrica: 230-240V~ 50Hz 450W
SE HALLA EN CONFORMIDAD CON LA DIRECTIVA:
• Directive 2004/108/EC Electromagnetic Compatability • Directive 2006/95/EC Low Voltage Directive
• Directive 98/37/EC Machinery Directive • Directive 2002/95/EC RoHS • EN 60745-2-4:2003+A11:2007, EN 60745-1:2006 • EN 55014-1:2006, EN 55014-2:1997+A1:2001 • EN 61000-3-2:2006, EN 61000-3-3:1995+A1:2001+A2:2005
LA DOCUMENTACIÓN TÉCNICA SE GUARDA POR GMC
Fecha: 08/09/09 **Firmado cerca:** Mr Philip Ellis, **Director de Gerente**

ESPECIFICACIONES:

Voltaje: 230–240V~ 50 Hz **Potencia de entrada:** 450W **Velocidad sin carga:** 340min-1 **Aislamiento:** Doble aislamiento **Zona de lijado:** 60mm x 90mm **Tamaño de la correa:** 60mm x 400mm **Peso:** 2.1kg **Ruido y datos de la vibración: Una presión sana cargada:** 84.6dB(A) **Una energía sana cargada:** 95.6dB(A) **Incertidumbre:** 3dB(A) **Vibración: Main Grip:** 2.68m/s² **Front Grip:** 5.097m/s² **Incertidumbre:** 1.5m/s² **El nivel de intensidad sana para el operador puede exceder 85dB (A) y las medidas de la protección del sonido son necesarios**

NORMAS DE SEGURIDAD ADICIONALES PARA LAS LIJADORAS

ADVERTENCIAS. Antes de conectar una herramienta a una fuente de alimentación (receptáculo de punto de alimentación de alimentación de red, toma eléctrica, etc.) asegúrese de que el suministro de voltaje sea el mismo que se especifica en la placa de datos de la herramienta. Una fuente de alimentación con un voltaje superior al especificado para la herramienta puede provocar graves lesiones al usuario, así como daños en la herramienta. Si tiene alguna duda, no enchufe la herramienta. La utilización de una fuente de alimentación con un voltaje inferior al de la placa de datos es perjudicial para el motor. Retire siempre el enchufe de la toma de red antes de realizar cualquier ajuste o mantenimiento, incluido el cambio de la correa de lijado. • Desenrolle totalmente las extensiones de la bobina de cable para evitar un posible recalentamiento. • Cuando se precisa un cable de extensión, debe asegurarse de que tenga la intensidad de régimen